

## ԼԻԲԱՆԱՆՑԻՆԵՐԸ ԱՐԺԱՆԻ ԵՆ ՈՒՆԵՆԱԼՈՒ ԻՐԵՆՑ ՉԳՏՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԱՐԺԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ ՄԸ

ԿՐՍԷ ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏ



Զօր. Լահուտ ընդունեց Սըլհեմ Զարամը:

Նախագահ գործ. Էմիլ Լահուտ երկն հաւատեց, թէ նախնաձայնող իր է, որ երեսփոխանական ընտրութիւնները համապատասխան ըլլան եւ իրականացնեն լիբանանցիներուն պահանջներն ու իղձերը, որովհետեւ լիբանանցիները արժանի են ունենալու իրենց ձգտումներուն վայել խորհրդարան մը: Խմբագիրներու սենտիքայի նախագահ Սըլհեմ Զարամը ընդունած ատեն նախագահ Լահուտ նաեւ կոչ ուղղեց բոլոր թեկնածուներուն՝ պատասխանատուութեան ոգի ցուցաբերելու, որպէսզի ընտրական արշաւները հարեւրակից զէմ արշաւներու չվերածուին:

Նախագահ Լահուտ երկն նաեւ ընդունեց փաստաբաններու միջազգային միութեան նախագահ Անթուան Աբրար, որ ներկայացուց միութեան տարեկան միջազգային խորհրդաժողովը Լիբանանի մէջ եւ նախագահ Լահուտի գլխաւորութեամբ զեւթարկելու իր ծրագիրը:

Նախագահ Լահուտ երկն նաեւ ընդունեց դատաւոր Մարուան Ապուտն ու քաղաքներու կազմակերպման խորհուրդի նախագահ Ժոզէֆ Ապտիլ Ահար:

## ԱՐԱՖԱԹ - ՊԱՐԱՔ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆ ՄԸ ԱՆԸԱԲԱՆԱԿԱՆ

Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացին գծով ամերիկացի պատերազմի Տենիս Ռոս երկն յայտարարեց, թէ կանուխ է ըսել, որ պաղեստինցիներն ու իսրայէլացիները պիտի յաջողին խաղաղութեան համաձայնագիր մը կնքել, անցեալ ամսուան Քէմփ ԸՆԿՎԻՄԻ Վեհաժողովի ձախողութենէն ետք:

Ռոս, որ Իսրայէլ կը գտնուի, ըսաւ, թէ ինքնեքր կայիս երկու կողմերուն հետ կը կատարէ խորհրդակցութիւններ, իմանալու, թէ անոնք ինչ եզրակացութիւններու հասած են Քէմփ ԸՆԿՎԻՄԻ մէջ արձարած գաղափարներուն մասին:



Ռոս՝ ծախից, Զացալի հետ հանդիպումի ընթացքին:

Ռոս տեսակցեցաւ Իսրայէլի նախագահ Մոշէ Քացալի եւ պաղեստինցի Կոնի վարչապետ Եոշիբ Մորիսի հետ, որ Արաֆաթի կողմէ կը փորձէր ստուգել Լիբանանի կողմէ: Անիկ կը տրուի կեդրոնական խորհուրդին կողմէ, ըսաւ ան:

որ կողմերուն միջեւ տարակարծութիւնները տակաւին առկայ են եւ կանուխ է խոսիլ գերատեսչական խորհրդակցութեան մասին:

Տար. Է. 9 10

## ԹՈՔԻՕ ԱՐԱՖԱԹԵՆ ԿԸ ՊԱՐԱՆՁԷ ԱՌԱՅԺՄ ՅԵՏԱԶԳԵԼ ԱՆԿԱՆ ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եսաթ Արաֆաթ երկն տեսակցութիւն ունեցաւ ծափոնի վարչապետ Եոշիբ Մորիսի հետ, որ Արաֆաթի կողմէ կը փորձէր ստուգել Լիբանանի կողմէ: Անիկ կը տրուի կեդրոնական խորհուրդին կողմէ, ըսաւ ան:

Ծափոնի վարչապետին խօսքերը մէջբերելով՝ Եսաթ Արաֆաթ յայտարարեց, որ յառաջիկայ ամիս պաղեստինեան իշխանութեան կեդրոնական խորհուրդի մը ընթացքին պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ չի պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ չի պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ:

անկախ պետութիւն հռչակելը: «Պաղեստինցիները եւ իսրայէլացիները պէտք է շարունակեն բանակցութիւնները», ըսաւ ան:

Ծափոնի վարչապետին խօսքերը մէջբերելով՝ Եսաթ Արաֆաթ յայտարարեց, որ յառաջիկայ ամիս պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ չի պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ:

Ծափոնի վարչապետին խօսքերը մէջբերելով՝ Եսաթ Արաֆաթ յայտարարեց, որ յառաջիկայ ամիս պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ չի պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ:

Ծափոնի վարչապետին խօսքերը մէջբերելով՝ Եսաթ Արաֆաթ յայտարարեց, որ յառաջիկայ ամիս պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ չի պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ:

Ծափոնի վարչապետին խօսքերը մէջբերելով՝ Եսաթ Արաֆաթ յայտարարեց, որ յառաջիկայ ամիս պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ չի պաղեստինեան իշխանութեան կողմէ:

## ՆՇԱՄԱՐ

### ԵՐԲ ԱՉԻՆ ՏՈՒԱԾԸ ՉԱՆԸ ԿՒՄԱՆԱՅ...

Կեանքի բոլոր շարժումները կը մեկնին բարոյական սկզբունքներէ: Բարեգործութիւնը մաս կը կապուի մարդկային կենցաղին: Քրիստոնէութիւնը բազմաթիւ ու պատկերասեր օրինակներ ունի ողորմութեան, բարեգործութեան մասին: Ճիշդ այս կեցւածքին մասին Աւետարանը մեզի կը պատգամէ:

«Այ՛ ձեռքիդ տուածը ձախը չիմանայ»:

Այս ալ արուեստ մըն է անկասկած. ու ամէն մարդու յատուկ չէ: Հայ գրականութեան մէջ ունինք «Տըժվրժիկ» վերնագրուած պատմուածք մը, որ այնքան լաւ կը պատշաճի բարեգործութիւնը երեսիդ տալու տգեղ տրամադրութեան: Ու այսօր, երբ բարեգործութեան մասին կը խօսուի, մարդիկ մեզի կը յիշեցնեն ընծայուած բարիքը, թէ՛ ես քեզի օգնեցի, դուն ալ փոխադարձ: Իրաւ որ հայկական բարոյական սկզբունքներուն համար ամբողջովին հակասական է եւ անընդունելի. հայը կ'ամենայն նոյնիսկ լսելով նման «բարիքներու» առուծախը:

Այս ամէնը աչքի առաջ ունենալով, այսօր չե՞նք մտաբերել արդարեւ մեր օրինակ բարեգործները, որոնք կը կոչուին Գալուստ Կիլիպիկեան, Միհրան Գարակէօպեան, Վարդան Ճինիշեան, Ալեք Մանուկեան, Եղիշէ Մանուկեան եւ տակաւին անանուն մեր բարեգործները անթիւ ու անհամար:

Կը մտածենք անկասկած, ու պիտի մտածենք մեր աննման բարեգործներուն մասին, որոնք իրաւամբ օրինակ բարիքները կը վայելէնք ցայսօր, առանց «բան'վ մը» փոխադարձելու: Անոնցմէ ոչ մէկը իրենց տուածին փոխարէն ակնկալութիւն մը ունեցաւ. տուին առատ ու լիաբուն, ու հեռացան: Ահա թէ ինչո՞ւ հայը կը վարմանայ այսօր, երբ իրեն կը յիշեցուի թէ օգնութիւն տրուած է անգամ մը, պնակ մը ճաշ հրամցուած է տեղ մը, եւ տասը տարի առաջ ծրար մը ուտելիք բաշխուած է տունէ-տուն... Եթէ գիտնայինք թէ այդ օրերու մեր ստացածը պիտի յիշեցնէին մեզի, «անօրութեան պահերուն տրուած պատահին» հաշիւը պիտի պահանջուէր մեզմէ, անկասկած ամէն մարդ պիտի գոցէր իր դուռը ու պիտի մերժէր «սպառիկ» բարիքը:

Ո՞ր էք բարեգործներ հայազգի. պահիկ մը դուրս ելէք ձեր մշտնջենական քունէն, ու

ՇԱՀԱՆԴՈՒՆՏ  
Տար. Է. 9 2

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐ

### Հ. Մ. ՃԱԿԱՍԸ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ ՊԻՏԻ ՀԵՏԱՊՆ ԴԷ ԲՈԼՈՐ ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵՒ ԱՍՈՒՐ ԿԱՊԵՐՈՒ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄԸ

ՅԱՅՏԱՐԵՅ Կ. ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ



Լիբանանեան քայլերգի ունկնդրութիւն: (Լուսանկարները՝ Պ. ՋԱՌՈՒԿԵԱՆԻ)

Հայաչէնի ժողովրդային Տան թաղին մէջ երկն, երեկոյեան ժամը 8:30էն սկսեալ տեղի ունեցաւ ընտրական ժողովրդային հաւաք մը, կազմակերպութեամբ Հայկական Միասնակցութեան ծակատի քարոզչական յանձնախումբին:

Հաւաքին ներկայ էին Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի ներկայացուցիչներ, Ս. Դ. Հ. Կ. Լիբանանի վարչապետ Մարմինի ներկայացուցիչները, նախարար Արթուր Նազարբարոզչական յանձնախումբին:

Համ Տէտեան, Հայկական երեսփոխանական պոլիտեքնիկայացուցիչ Սեպուհ Յովնանեան, Հայկական Միասնակցութեան ծակատի թեկնածուներ Յակոբ Բագրատունի, Միհրան Կոմիտէի ներկայացուցիչները, նախարար Արթուր Նազարբարոզչական յանձնախումբին:

Տար. Է. 9 2

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ ՀԱՅԿԱԿԱՆ  
ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵԱԿԱՏԻ  
ՔԱՐՈՋՉԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԻՆ  
**ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ**  
Առ ի գորակցութիւն՝  
**ՀԱՅԿԱԿԱՆ**  
ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵԱԿԱՏԻՆ  
Տեղի կ'ունենայ այսօր՝ Շաբաթ, 19 Օգոստոս 2000, երեկոյեան ժամը 9:00էն սկսեալ, Golden Beach-ի մէջ, Անթիլիաս:

## ՔՈԶԱՐԵԱՆ - ԱԼԻԵՒ ՀԱՆԳԻՊՈՒՄ

Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան երէկ Եալթայի մէջ Անկախ Պետութիւններու Հասարակապետութեան (ԱՊՀ) անդամ երկիրներուն ղեկավարներու ոչ պաշտօնական հանդիպումին շրջագիծին ներս հանդիպումներ ունեցաւ Արաֆաթի նախագահ Հայտար Ալիեւի եւ Ուքրաինայի նախագահ Լեոնիտ Բուչնչուկի հետ:

Ուքրաինացի իր պաշտօնակիցին հետ նախագահ Քոչարեան քննարկեց երկկողմանի, ինչպէս նաեւ ԱՊՀի շրջանակներուն մէջ տնտեսական գործակցութեան աշխուժացման անհնարող հարցեր: Նախագահներ Քոչարեան եւ Բուչնչուկի կարեւոր նկատեցին ԱՊՀի շրջանակներուն մէջ տնտեսական համարկման խորացումը:

Նախագահներ Քոչարեան եւ Ալիեւ հանդիպումէն ետք տրուած մամուլի ասուլիսի ընթացքին վերահաստատեցին Լեոնիտ Դարբասի տագնապը խաղաղ միջոցներով լուծելու իրենց վճռականութիւնը: Անոնք նշեցին, որ լուծման յանգելու միակ միջոցը փոխադարձ վիճակներն են, որոնք ընդունելի պէտք է ըլլան հակամարտ բոլոր կողմերու համար: Անոնք յայտնեցին, որ իրենց յաջորդ հանդիպումը նախատեսուած է Նիւ Եորքի մէջ ՄԱԿի նախաձեռնութեամբ հարաւմտեակի վեհաժողովին շրջագիծին մէջ:

Նախագահ Քոչարեան ըսաւ, որ հարցին լուծումը գտնելը դժուար գործընթաց է: Նախագահ Քոչարեանի համաձայն, աւելի դիւրին պիտի ըլլայ պատասխանատուութիւններ չստանձնել երկկողմանի այս բանակցութիւններուն եւ առիթ տալ, որ Միւսքի խմբակի համանախագահութիւնը ներկայացնէ իր առաջարկները, վորս կարելի է ընդունիլ կամ մերժել: «Եթէ կ'ուզէք որպէսզի լուծուի իրաւունքը, հաստատե՛ք իրական խաղաղութիւն, ապա որոշումները նախ պէտք է քննարկեն հակամարտ կողմերը», ըսաւ ան:

Նախագահ Քոչարեան յոյս յայտնեց, որ կը հասնի օրը, երբ լրագրողներուն կը հաղորդեն յստակ արդիւնքներ: Պատասխանելով պարզ լրագրողի այն հարցումին, թէ ինչո՞ւ ան կարեւոր կը նկատէ երկկողմանի տնտեսական գործակցութիւնը, նախագահ Քոչարեան ըսաւ, որ տագնապի լուծման բանաձեւը գտնելը աւելի դիւրին կ'ըլլայ այդ պարագային, երբ կողմերը կապուած կ'ըլլան տնտեսական ընդհանուր շահերով:

Իր կարգին նախագահ Ալիեւ ըսաւ, որ տեսականօրէն կ'երկարողէ նախագահ Քոչարեանի մտնեցումը տնտեսական գործակցութեան մասին. սակայն, այն պայմաններուն մէջ, երբ տագնապը տակաւին չէ լուծուած պիտի ստեղծուի այն պատկերացումը, որ կողմերը անտեսելով տագնապը սկսած են վրադիւ տնտեսական յարաբերութիւններ մշակելով:

(ԱՐՄԵՆՓՐԵՍ, ՀԱՅԼՈՒՐ)

## RIO LENTO

- WATER PARK -

Ամեն տարիքի յարմար արդիական լողազգանքը

Նորոգիտիւն

SIDEWINDER ՄԻԱԿ  
ՋՐԱՍԱՆԱԿԸ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԵՋ

ՍՕՏ ՕՐԵՆ ԲԱՏՈՒՄԸ ԻՐ ՏԵՍԱԿԻՆ ՄԵՋ ԵՃԱԿԻ  
300 ՀՈԳԻՆՈՅ ՆՄՈՋԵՐ ԿԱՅՐԻՆ  
**NEW YORK TIME CAFE**  
Նահր Էլ Զէյա, հեռ. 04-915656, 912626  
Ֆաքս 04-915390











# Մանկապատանեկան

## Ո՞Վ ԸՆԱՐԱԾ Է ԳԻՐԸ

Շատ շատ հին ժամանակներին խոսքը կը փոխանցուր բանառոր: Ապա, օր մը, մէկը պտտըր գգացած է իր ըսածն հետք մը պահելու: Գիրը ծնած է...

### ԱՌԱՋԻՆ ԳԻՐԵՐԸ

Մարդ արարածը երկար ժամանակ դրած է գրել սկսելու համար: Գիրին ամենէն հին ձևը միայն 5000 տարի առաջ երևցած է:

Այս գիւտը կարեւոր է: Ան խոսքը նշանի վերածած է եւ կարեւորութիւնը տրւած է հազարաւոր տեղեկութիւններ պահելու:

Մակայն ինչու մարդ արարածը օր մը պէտքը գգացած է նշաններով փոխանցելու իր խոսքը: Ուրիշը է սիրային նամակ մը գրելը: Ոչ: Շուտով ներքին, որոնք առաջին նշանագիրը փորագրած են, Միջին Արեւելքի մէջ հովիտներ եւ վաճառականներ էին: Պէտք է յիշել, թէ այս ինչ անձր իրենց մէջ ուղարկել է 15 գաւառակ եւ ուրիշ մը 7 տոպրակ հատիկ: Այդ փոխարինչելու համար անոնք դրուածիւն մը ստեղծած են ապրուստի քանակը արժանագրելու համար:

### ՊՉՏԻՎ ԳԾԻՎՆԵՐ

Շուտով ներքին նախնայներ կը գծեն կակուղ կաւէ տախտակներու վրայ: Սկզբնական ձևեր դիւրին էր. պատկեր մը կը ներկայացնէր առարկայ մը: Օրինակ՝ եգիպտական նման գծագրութիւն մը կը նշանակէր «եգ»:

Մակայն մարդիկ շատ րաններ ունին ըսելու: Անոնք կը սկսին գործածելու նշաններ, որոնք իմաստը կը փոխուի ըստ գոյր-



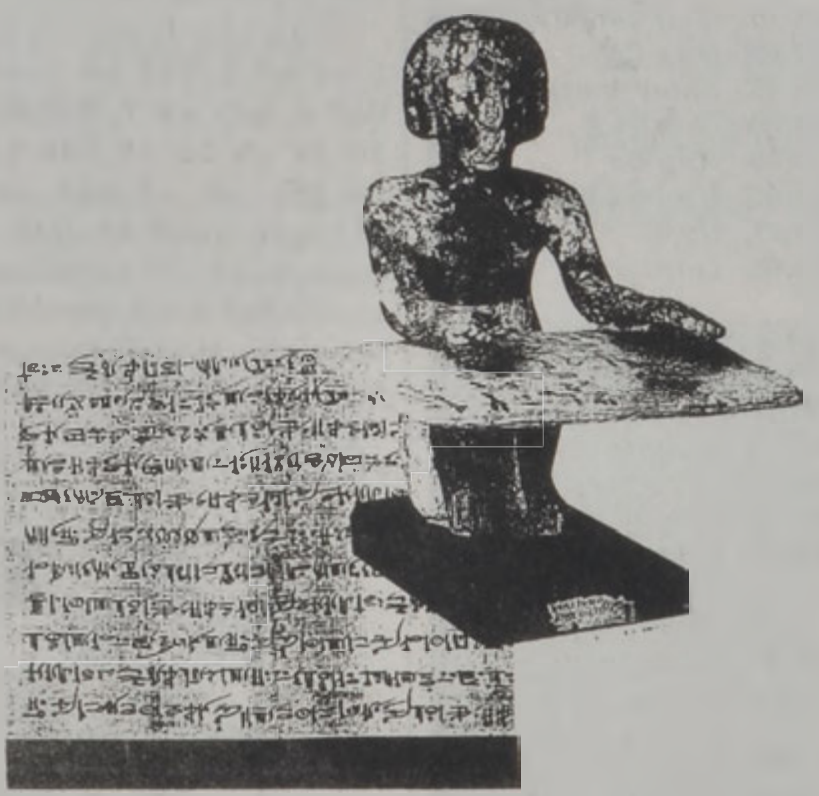
ԲԱՐԿ ԳԻՐԵՐԸ



Ծածուկներն: Ոտք մը կը րոնայ նշանակել «բարե», սակայն նաեւ «ոտքի կենալ», «տեղափոխել»... Առաւել, այս նշանները գծելը շատ երկար ժամանակ կ'առնէր: Ժամանակի ընթացքին անոնք կը պարզեցուին: Չանոնք կը փոխարինեն եւ ունակները եւ գիծեր:

### ԻՍԿԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍԻ ԳՈՐԾԵՐ

Շուտով ներքին քիչ ժամանակ ետք եգիպտացիներն ալ, իրենց կարգին, գրելու կը սկսին: Դպրոցներ, որոնք գրել կարող պի-



տէին, նշաններ կը գծէին եղիցի ճիւղերու ծայրերով, պապիրոս բոյսէն պատրաստուած թուղթերու վրայ: Այս գծագրութիւնները կը կոչուին մեհենագիրներ



(հիբրեոկիլիֆ): Կարգ մը պատկերներ իսկական առարկան կը ներկայացնեն սակայն ուրիշներ կը ներկայացնեն ցարգիտարներ կամ հնչիւններ: Սկիզբը, 5000 տարիներ առաջ, եգիպտացիները բաւարարուած էին 700 մեհենագիրներով: Մակայն Հին Եգիպտոսի վերջին շրջանին անոնք կը գործածէին մօտաւորապէս 5000 նշաններ:

Մակայն ուրկէ՞ եկած է այրուրներ: Անոր նախահայր ստեղծուած է 3000 տարի առաջ, փունիկեցիներուն կողմէ: Անոնք այրուրներ ունէր 22 նշան եւ ոչ մէկ ձայնաւոր: Կամայ կամայ ան կը տարածուի շուրջի շուրջի: Այս այրուրները կ'առնեն այս այրուրները եւ անոր վրայ կ'աւելցնեն ձայնաւորները: Այս մեծ «արկածախնդրութիւնը» դարեր կը տեւէ...

Կարգ մը լեզուներ տակայն գծագրութիւններ կ'օգտագործեն գրելու համար: Այս է պարագան չինացիներուն, որոնք գիրը ստեղծուած է եգիպտական նշանմիջակայքէ ետք: Անոր սկզբունքը չէ փոխուած 4000 տարիէ ի վեր: Կարգ մը նշաններ գծելու համար վրձինի 20 հարուածի պէտք կ'ըլլայ: Գոյութիւն ունին մօտաւորապէս 50 հազար տարբեր նշաններ: Բարբախտարար անոնք մեծ մասը պարզեցուած է: Շատ քիչ մարդիկ ծանօթ են ըսելու: Աշակերտները կըրոնան աշխատել 1000 նշան-



## ԱՅԼԱԶԱՆ

### Ո՞Ր ԵՐԿԻՐԸ ՈՒՆԻ ԱՅԽԱՐԻ ԱՄԵՆ ՄԵՆ ՍԱՅՐԱՔԱՂԱՔԸ

ՄԵՍԻՔԱՆ  
Իր 12 միլիոն բնակիչներով Մեքսիկո աշխարհի ամենէն շատ բնակիչ ունեցող մայրաքաղաքն է: Մակայն նոյն ատեն անոր կը պատկանի աշխարհի ամենէն ապականած քաղաքի մրցանիշը: Կարգ մը օրեր անոր օդը շնչելու հաւասար կ'ըլլայ 40 սիկարէթ ծխելու: Արդիւնք՝ բազմաթիւ փողոցներ ստուած են թթուածինի խրչիկներով:



### ՔՈՍԱՆ ԻՆՉ ԿԸ ԽՍԷ

Չենք գիտեր: Մենք միայն գիտենք, թէ քոսյանները մեզի նման չեն խմեր: Մարդիկ կ'ենթադրեն, թէ անոնք իրենց պէտք եղած ջուրի քանակը կը ծծեն ջրմիտներէն: անոնք իրենց օրը կ'անցընեն այդ տերեւները ծծելով:



### ԻՆՉՈ՞Ւ ԿԱԹԸ ԿԸ ԹԱՆՁՐԱՆԱՅ

Քիմիական հալագոյեցուցեան մը պատճառով: Կաթը կը պարունակէ քսանին, շատ քմահաճ բնասպիտ մը: Երբ ան թարմ է, հանդարտօրէն բաժնուած կը մնայ հեղուկին մէջ: Մակայն, երբ ան քիչ մը տաքնայ, գոլորտու կը վերածուի: Արդիւնք կաթը կը թանձրանայ:



### ՔԱՐՁԱՆԻ ՊԱՏՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋԻ ԿԱՅՐԻ ԱՆՏԱՆԸ ԳՈՅՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԻ՞

Անշուշտ: Հնդկաստանի հնդիկներուն «ճանկոր» վայրի անտառ տափաստան է: Տափաստանին նման, վայրի անտառն այ ծածկուած է բարձր խոտերով, մացառներով եւ ծառերով, ուր կ'ապրին մեծ գազաններ:

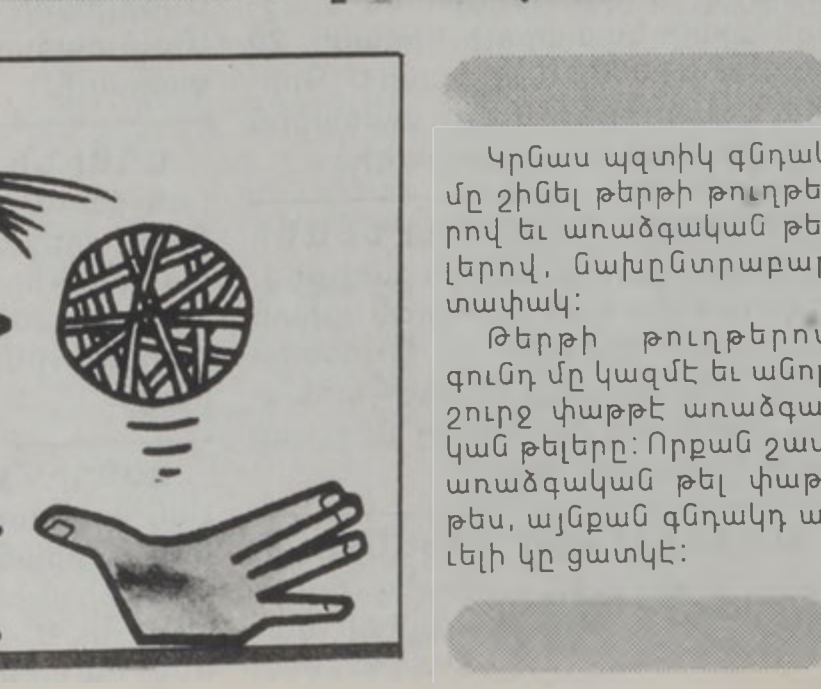
### ԻՆՉՈ՞Ւ ԸՏԵԿԻՆ ԿՐԱՅ ՀԱՒԱՍԱՐԱԿՉՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՊԱՇՈՒ

Որովհետեւ ոտնակներ կը դարձնեն: Դուն հաւասարակշռութիւնը կը պահեն, երբ միայն ոտնակները կը դարձնեն: Կը կենաս. հեծիկը կողմի վրայ կը պառկի, դունն ալ անոր հետ: Կը դանդաղիս. հաւասարակշռութիւնը կը խախտի: Ինչու՞ է: Երբ կը քնն, քեզ ձգել փորձող ուժերը «կ'ոչնչանան»:

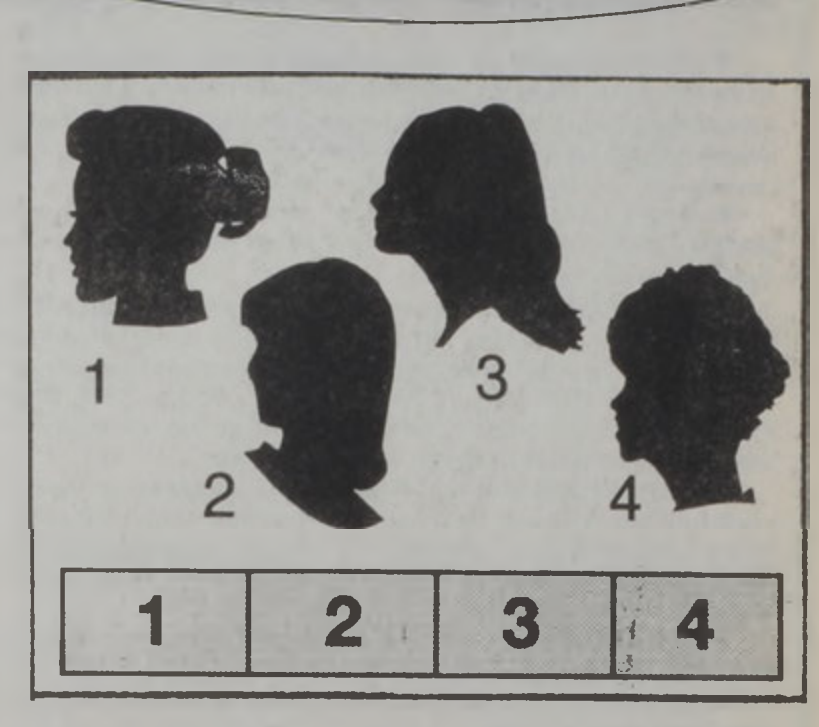


## ՓՈՐՁԱ՞Ծ ԵՍ

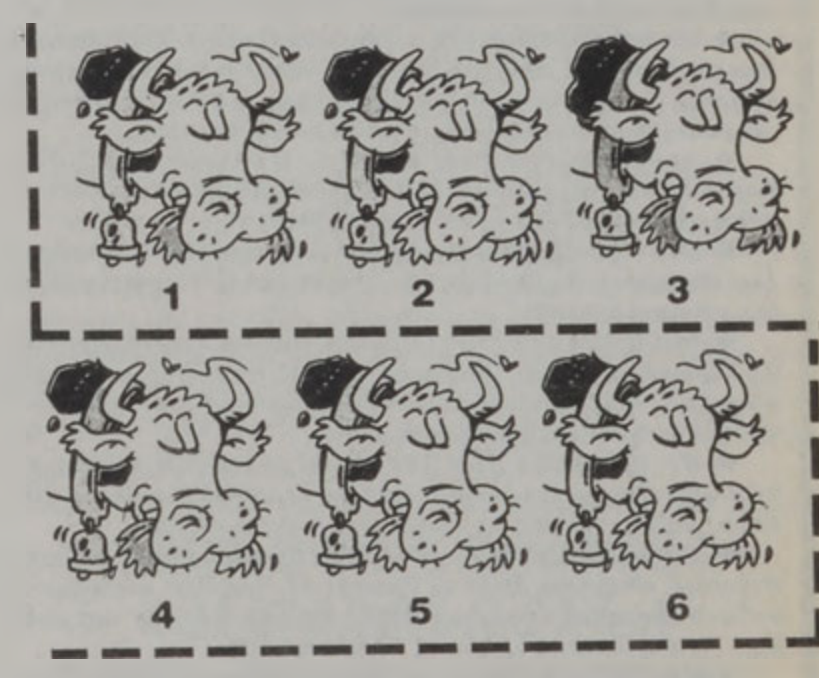
Ամբողջ ամառուան ընթացքին հաւաքէ հոտաւտ բոյներ, որոնց կըրնաս համդիպիլ բնութեան մէջ: Իւրաքանչիւրէն միայն տերեւ մը կամ ծաղիկ մը քաղէ եւ գանձը պահէ կտորէ պղտիկ տոպրակի մը մէջ: Այս պղտիկ տոպրակը հետոյ բեր. անոր հոտը քեզի պիտի յիշեցնէ արձակուրդները...



## Ժ Ա Մ Ա Ն Յ



Ալիքը կեցած է Հուրիկին եւ Անիին միջեւ: Ո՞Վ է Թալինը, եթէ ան կը գտնուի Հուրիկին առջեւ:



Կրնա՞ս գտնել իրարու նմանող երկու կովերը:



Կրնա՞ս վերակազմել անձերը:



Կարծիր մագերով աղչիլը ժապաւնով մը կապուած մագերը խանգարած է: Մագերուն մէջ յարդի շիւղեր կան, եւ կարծեք ապարանջանը կորսնցուցած է: Ո՞Վ է ան:

Պարտաւորեց՝ ԸՈՂԻԿ ՏԵՐ ԳՈՒԿԱՍԵԱՆ

**al-mashrek**  
INSURANCE & REINSURANCE S.A.L.  
Պուրճ Համուտի մասնաճիւղի հեռաձայնի թիւերն են.  
**(01)258228 – (01)268808**  
Fax: (01) 258223

# ՕՐԱՍՏԵՐ ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

## ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ



◆ **ՏՀ ՓԵՐՊԻԸԻՍ** (Հսփաս, Ասփիրի Սոֆի, Տիմ, Սոտեր, Սեդր Էլի, Հիլ, Մարլեթ 2001, Կայարսի, Արաբաի, Լաս Մայի, Մարալեթ) - Ընտանիքի մի անդամ (ԼԷԼ Կիպսի) անգլիացիներուն կողմէ իր զաւակին սպանութենէն ետք, պատերազմ կը յայտարարէ անոնց դէմ և յեղափոխութիւնը կը ղեկավարէ:  
 ◆ **ՊԱԿԸԼՃԻԼՏ ԸՐԻՍ** (Փլաքեթ/ Ապրամ, Չոք, Քոնքորտ, Տիրուէ, Թրիփոլի) - Շոն Թրալոյթա իբրև ղեկավար, այս անգամ իր քակտը կը փորձէ տիեզերքին մէջ:  
 ◆ **ՍԵՆՏԸՐ ՍԻՒԷՅԾ** (Հսփաս, Ասփիրի Սոտեր, Մարլեթ 2001, Լաս Մայի (Պալ), Ֆիլմը կը ներկայացնէ պարարտ և տիկնապետական արտօնութիւնները, իրենց հարցերով և երգերով:  
 ◆ **ՏԱՈՒՆ ԹՈՒ ԵՌԻ** (Հսփաս, Ասփիրի Սոֆի, Տիմ, Սեդր Էլի) - Սիրոյ պատմութիւն մը, որ կը պատմուի ղեկավարներուն կողմէ, պատմութենէն սկիզբէն սինչնա և արտուն:  
 ◆ **ԻՍԹԻԶԻՍ** (Փլաքեթ/ Ապրամ, Չոք, Քոնքորտ) - 70ական թուականներու Լոնտոն հաստատուած փաթետանցի ընտանիքի մը պահպանողական և «աւանդական» հայրը, կը փորձէ ինքզինքն պարտադրել իր զաւակներուն վրայ, որոնք կը նայեն արդէն «արդի» արթնմանը: Երգիտական:  
 ◆ **ՊԻԿ ՄԱՍԿԸ ՀԱՌՈՒՉ** (Հսփաս, Ասփիրի Տիմ, Հիլ, Մարլեթ 2001, Սեդր Էլի, Կայարսի, Լաս Մայի (Պալ), Մարալեթ) - ԷՖ. Պի. Ալի գործակալ Մարլեթ գոյ մը ձերբակալուելու հետք կը ստիպուի ձեր գերկալ կերպարանք ստանալ:  
 ◆ **ՍԻՇԸՆ** (ԹՈՒ ՄԱՐԱ) (Ասփիրի Սոտեր, Հիլ, Կայարսի) - Հրատ ստորակ գործողութեան խնամքը և ազատութիւնը մեծ ծրարողը կը կորստի: Երկրորդ խնամքը մը ճոյն ուղղութեամբ ճանաչ կ'ելլէ առաջին խնամքին շուրջ հետախուզութիւն կատարելու:  
 ◆ **ՍԻՇԸՆ ԻՍՓՈՒՄԻՆՈՒԼ** (Փլաքեթ/ Ապրամ, Չոք, Քայար, Փլաքա, Թրիփոլի, Քոնքորտ, Տիրուէ) - Թոն Քրոյք և իր խնամքը ղարձեալ պաշտօնի վրայ են այս անգամ կասեցնելու համար յանգագործի մը համաճարկով սան փոխուլ ծրարող:  
 ◆ **ՏԻՈՒՍ ՊԻՍԿԸ ՍԵԼՃ ՏԻՆՈՒՈ** (Ասփիրի Սոտեր) - Մարթուէն հակոգ պաշտօնեան մը, կարծէ անկախ պատճառներով, կը ստիպուի աշխատի գիշերային ակտորներուն մէջ:  
 ◆ **ՍԵՆՏԸՆ ԻՍՓՈՒՄԻՆՈՒՍ** (Հսփաս, Ասփիրի Տիմ, Մարլեթ 2001, Կայարսի, Լաս Մայի (Պալ), Մարալեթ) - Նոյն ճանուն 1 և 2 ֆիլմերուն կողմնութիւնը, տարբեր տեսարաններով:  
 ◆ **ԿԱԼԱՌՍԻ ԸՌՆԻՍ** (Փլաքեթ/ Ապրամ, Չոք, Քոնքորտ) - Ատրերկրային էակներ «Կայարսի Քուէթ» խումբը կը փոխադրեն անգլիայեան, որպէսզի օգուտի անոնց փորձառութենէն, «չար» երուն դէմ իրենց պատերազմին ընթացքին:  
 ◆ **ՍԻՍ, ՄԱՅՍԵԼՃ ԷՆՏ ԱՅՐԻՆ** (Մարլեթ 2001, Կայարսի) - Կրկնակի անհատականութիւն ունեցող հոգեկան հիւսիք մը՝ Շոն Քրոյք, «կրկնակիութիւն» կը սիրահարի ճոյն աղջկան...  
 ◆ **ՏՀ ԿԼԵՏԻԸՅԻՐԸ** (Փլաքեթ/ Ապրամ, Չոք, Քայար, Թրիփոլի, Քոնքորտ, Տիրուէ, Մարալեթ) - Նախկին գործակալ եւ թշուառ բանակին մտ գործի ինքնէն կը կորստուի «կոնքորտ»-ը և այդ ճանքով կը փորձէ իր վրէժը լուծել:  
 ◆ **ԻՍՓՈՒՄԻՆՈՒՍ** (Փլաքեթ/ Փլաքա, Թրիփոլի, Մարալեթ) - Նոյն ճանուն շարժանկարի սնն յաջողութենէն ետք, «Թարթեհեր» կը փորձէ «ընկնիլ» ճան և կենդանի գծովարին մէջ:  
 ◆ **ԹԻՐԻՍ ՊԻԼԱՆՍԱՆՍ** (Փլաքեթ/ Փլաքա, Քոնքորտ) - Առաջինը տարբերակը, օդանախ առեւտրուն, իրարանցուն և ան ու սարսափ:  
 ◆ **ԹԻՐԻՍ ԹՈՒ ՍԻՍ** (Փլաքեթ/ Չոք) - Պոպ այս անգամ կը սիրահարի իր սանգամ տիկնոջ սիրուը «Թոն առան» Կրէյնին:

17:30 - Արաբերէն լուրեր  
 8:00 - Եւրոպայի  
 8:30 - Մանկ. յարաբերակներ  
 9:00 - Սուպերհիթ  
 11:20 - Աստղեր  
 11:30 - Լուրեր  
 11:45 - Անօրէնայ  
 12:00 - Տեղ. ֆիլմաշար  
 13:00 - Վաւերագրական  
 13:30 - Տունիս Հէյթ  
 14:30 - Արաբերէն լուրեր  
 15:00 - Վիտո Բլիպո  
 15:30 - Տեղ. ֆիլմաշար  
 16:00 - Այամ Չաման  
 17:00 - խաղեր  
 18:00 - Փէլ Մէլ  
 19:00 - Վաւերագրական  
 19:30 - Արաբերէն լուրեր  
 20:30 - Թոք Ռիլ  
 21:30 - Ան. երկար ժապաւէն

22:30 - Վարիէթ  
 23:30 - Արաբերէն լուրեր  
 00:00 - Վարիէթ

17:30 - Արաբերէն լուրեր  
 8:00 - Եւրոպայի  
 8:30 - Մանկ. յարաբերակներ  
 9:00 - Սուպերհիթ  
 11:20 - Աստղեր  
 11:30 - Լուրեր  
 11:45 - Անօրէնայ  
 12:00 - Տեղ. ֆիլմաշար  
 13:00 - Վաւերագրական  
 13:30 - Տունիս Հէյթ  
 14:30 - Արաբերէն լուրեր  
 15:00 - Վիտո Բլիպո  
 15:30 - Տեղ. ֆիլմաշար  
 16:00 - Այամ Չաման  
 17:00 - խաղեր  
 18:00 - Փէլ Մէլ  
 19:00 - Վաւերագրական  
 19:30 - Արաբերէն լուրեր  
 20:30 - Թոք Ռիլ  
 21:30 - Ան. երկար ժապաւէն

22:30 - Վարիէթ  
 23:30 - Արաբերէն լուրեր  
 00:00 - Վարիէթ

15:15 - Մարալեթ  
 17:00 - Թոք Ծ  
 18:45 - Երաշտտութիւն  
 19:00 - Լուրեր  
 20:00 - Թոք Ծ  
 22:00 - Մարալեթ  
 23:15 - Սիրոյ  
 00:00 - Լուրեր

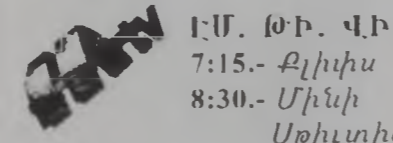
ՎԱՅՄԱՆՆԵՐ  
 ՆԵՌՈՒՍՏԵՍՏԵՍԻԼ  
 07:00 - Հայար  
 07:20 - Հիթ շքերթ  
 07:50 - Մեղաճիւղ, բացառիկ  
 08:30 - Մարալեթ

ՄԱՍՄԱԿ  
 7:00 - Կենդանի գծային խաղ  
 7:30 - Կենդանի գծային խաղ  
 8:00 - Լոյզար Ըրպար  
 9:00 - Այամ Այ Սապահ  
 13:00 - Տելէ Բնֆո  
 13:05 - Ան Հոլտ Մայ Լայֆ  
 14:00 - Տորմիլա Իի

15:30 - Տէնքորտ Մայնոթ  
 16:30 - Տիլի Բլայ  
 18:00 - Օրոմոպիլ  
 18:30 - Սինէ Մաժալլէ  
 19:00 - խաղեր  
 20:00 - Շառնախէտ Մըն Այամինս  
 20:00 - Արաբերէն լուրեր  
 20:30 - Ռուտուն Մուրահարիա

20:30 - Ան. երկար ժապ.՝ «Այլ Պին Ուէլթիլի Ժոք Եու»  
 22:30 - Տիլեթթիպս  
 23:30 - Լն. Թի. Վի. Սիտրոթթ  
 23:30 - Բոնաք

Լ. Ն. Պ. Է. Է. 15:00 - Լուրեր



9:30 - Վիտո Կակ  
 10:00 - Տիլեթթիպս  
 12:15 - Էն. Պի. Էլ  
 12:45 - Սինէ Սինէֆիլ  
 13:45 - Շոն Ռոյ Իջրի  
 14:00 - Թէ. Էֆ. Իլ լուրեր  
 14:30 - Սի. Էն. Էն. իլ լուրեր  
 15:00 - Այան Այանի  
 16:00 - Մորթիթ Թի. Վի. Շոփիկ

16:15 - Քլիփս  
 16:45 - Մինի Սրիտիո  
 17:45 - Լն. Թի. Վի. Սիտրոթթ

18:00 - Միւլիթ Ծ  
 19:00 - Սինէ Սինէֆիլ  
 20:00 - Արաբերէն լուրեր  
 20:30 - Մեքսիկական ֆիլմաշար

23:30 - Լն. Թի. Վի. Սիտրոթթ  
 23:30 - Բոնաք

### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

**ՄՆԵՐ ԶՈՒԼՆԱԾԵԱՆԻ** մահատակութեան և տարելիցի անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ՅՈՎՀԱՆԱԿ ԹՈԳԱԹԼԵԱՆԻ** մահուան և տարելիցի անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Դամասկոսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ԲԻՆԱ ՄԸՍԸՐԵԱՆԻ** (Շնեայ՝ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ) մահուան քառասունքին անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Էջրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ՊԱՐԳԵԻ ԺՈՐԺ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆԻ** մահուան քառասունքին անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարի մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ՍԱՐԳԻՍ ԱՊՏԱԼԵԱՆԻ** (Վահէ Վահեան) մահուան և տարելիցի անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարի մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ԱՐԱՋԱՆ ԴԱՍԿԵԼԵԱՆԻ** մահուան քառասունքին անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Նոր Մարաշի Սրբոյ Զատարի Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ՅԱԿՈԲ ՏԵՐ ԲԱՐՍԵՂԵԱՆԻ** մահուան և տարելիցի անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000,

Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ԱՐԾԱԼՈՅՍ ՊԱԼԵԱՆԻ** մահուան քառասունքին և ՊԵՏՐՈՍ ՊԱԼԵԱՆԻ մահուան և տարելիցի անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ՀԱԼԷՊ** ՀԱԼԷՊ ԵՐԵՂԵԿԻՍ ՍԻՐՎԱՐԴ ԱՊԱՀՈՒՆԻԻ (Շնեայ՝ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ) մահուան քառասունքին անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Հայկի Սրբոյ Զատարի Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ԳՐԻԳՈՐ ԷԼԷԿԵԱՆԻ** մահուան և տարելիցի անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարի մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ԳԵՐԳՏԵՅԻՐ ՄԵԼԱԿԵԱՆԻ** մահուան քառասունքին անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարի մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ԱՐԱՆԻ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ** մահուան քառասունքին անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

**ԱՍՏԻԿ ԶԱՎԶԱԿԱՆԻ** մահուան քառասունքին անիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Բմբէլի Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

## ՃԱՏՐԱԿ



ՔՐԱՄՆԻՔ Վ. - ԼԵԹՈ Բ.  
 ԳԵՐՄԱՆԻԱ, 2000

1.e4 c5 2.d3 e6 3.d4 cxd4 4.dxd4 d6 5.d2  
 6.e3 7.0-0 b5 8.dxc6 dxc6 9.d3 10.f4  
 11.f5 12.d8 13.ϕe1 14.fxe6 15.fxe6  
 16.g4 17.gxg6 18.d5 19.exd5 20.g4  
 21.gxg6 22.ϕh5+ 23.g6 24.g7 25.ϕg8  
 26.g6 27.g7 28.g8 29.g9 30.g10 31.g11  
 32.g12 33.g13 34.g14 35.g15 36.g16  
 37.g17 38.g18 39.g19 40.g20 41.g21  
 42.g22 43.g23 44.g24 45.g25 46.g26  
 47.g27 48.g28 49.g29 50.g30 51.g31  
 52.g32 53.g33 54.g34 55.g35 56.g36  
 57.g37 58.g38 59.g39 60.g40 61.g41  
 62.g42 63.g43 64.g44 65.g45 66.g46  
 67.g47 68.g48 69.g49 70.g50 71.g51  
 72.g52 73.g53 74.g54 75.g55 76.g56  
 77.g57 78.g58 79.g59 80.g60 81.g61  
 82.g62 83.g63 84.g64 85.g65 86.g66  
 87.g67 88.g68 89.g69 90.g70 91.g71  
 92.g72 93.g73 94.g74 95.g75 96.g76  
 97.g77 98.g78 99.g79 100.g80 101.g81  
 102.g82 103.g83 104.g84 105.g85  
 106.g86 107.g87 108.g88 109.g89  
 110.g90 111.g91 112.g92 113.g93  
 114.g94 115.g95 116.g96 117.g97  
 118.g98 119.g99 120.g100 121.g101  
 122.g102 123.g103 124.g104 125.g105  
 126.g106 127.g107 128.g108 129.g109  
 130.g110 131.g111 132.g112 133.g113  
 134.g114 135.g115 136.g116 137.g117  
 138.g118 139.g119 140.g120 141.g121  
 142.g122 143.g123 144.g124 145.g125  
 146.g126 147.g127 148.g128 149.g129  
 150.g130 151.g131 152.g132 153.g133  
 154.g134 155.g135 156.g136 157.g137  
 158.g138 159.g139 160.g140 161.g141  
 162.g142 163.g143 164.g144 165.g145  
 166.g146 167.g147 168.g148 169.g149  
 170.g150 171.g151 172.g152 173.g153  
 174.g154 175.g155 176.g156 177.g157  
 178.g158 179.g159 180.g160 181.g161  
 182.g162 183.g163 184.g164 185.g165  
 186.g166 187.g167 188.g168 189.g169  
 190.g170 191.g171 192.g172 193.g173  
 194.g174 195.g175 196.g176 197.g177  
 198.g178 199.g179 200.g180 201.g181  
 202.g182 203.g183 204.g184 205.g185  
 206.g186 207.g187 208.g188 209.g189  
 210.g190 211.g191 212.g192 213.g193  
 214.g194 215.g195 216.g196 217.g197  
 218.g198 219.g199 220.g200 221.g201  
 222.g202 223.g203 224.g204 225.g205  
 226.g206 227.g207 228.g208 229.g209  
 230.g210 231.g211 232.g212 233.g213  
 234.g214 235.g215 236.g216 237.g217  
 238.g218 239.g219 240.g220 241.g221  
 242.g222 243.g223 244.g224 245.g225  
 246.g226 247.g227 248.g228 249.g229  
 250.g230 251.g231 252.g232 253.g233  
 254.g234 255.g235 256.g236 257.g237  
 258.g238 259.g239 260.g240 261.g241  
 262.g242 263.g243 264.g244 265.g245  
 266.g246 267.g247 268.g248 269.g249  
 270.g250 271.g251 272.g252 273.g253  
 274.g254 275.g255 276.g256 277.g257  
 278.g258 279.g259 280.g260 281.g261  
 282.g262 283.g263 284.g264 285.g265  
 286.g266 287.g267 288.g268 289.g269  
 290.g270 291.g271 292.g272 293.g273  
 294.g274 295.g275 296.g276 297.g277  
 298.g278 299.g279 300.g280 301.g281  
 302.g282 303.g283 304.g284 305.g285  
 306.g286 307.g287 308.g288 309.g289  
 310.g290 311.g291 312.g292 313.g293  
 314.g294 315.g295 316.g296 317.g297  
 318.g298 319.g299 320.g300 321.g301  
 322.g302 323.g303 324.g304 325.g305  
 326.g306 327.g307 328.g308 329.g309  
 330.g310 331.g311 332.g312 333.g313  
 334.g314 335.g315 336.g316 337.g317  
 338.g318 339.g319 340.g320 341.g321  
 342.g322 343.g323 344.g324 345.g325  
 346.g326 347.g327 348.g328 349.g329  
 350.g330 351.g331 352.g332 353.g333  
 354.g334 355.g335 356.g336 357.g337  
 358.g338 359.g339 360.g340 361.g341  
 362.g342 363.g343 364.g344 365.g345  
 366.g346 367.g347 368.g348 369.g349  
 370.g350 371.g351 372.g352 373.g353  
 374.g354 375.g355 376.g356 377.g357  
 378.g358 379.g359 380.g360 381.g361  
 382.g362 383.g363 384.g364 385.g365  
 386.g366 387.g367 388.g368 389.g369  
 390.g370 391.g371 392.g372 393.g373  
 394.g374 395.g375 396.g376 397.g377  
 398.g378 399.g379 400.g380 401.g381  
 402.g382 403.g383 404.g384 405.g385  
 406.g386 407.g387 408.g388 409.g389  
 410.g390 411.g391 412.g392 413.g393  
 414.g394 415.g395 416.g396 417.g397  
 418.g398 419.g399 420.g400 421.g401  
 422.g402 423.g403 424.g404 425.g405  
 426.g406 427.g407 428.g408 429.g409  
 430.g410 431.g411 432.g412 433.g413  
 434.g414 435.g415 436.g416 437.g417  
 438.g418 439.g419 440.g420 441.g421  
 442.g422 443.g423 444.g424 445.g425  
 446.g426 447.g427 448.g428 449.g429  
 450.g430 451.g431 452.g432 453.g433  
 454.g434 455.g435 456.g436 457.g437  
 458.g438 459.g439 460.g440 461.g441  
 462.g442 463.g443 464.g444 465.g445  
 466.g446 46



